



Cap. #34

Tradutor

Kyoya

Revisor / QC

Gatts/Gatts

Type

Kyoya

Redraw

Celes

Clean

Celes

RAW
MerakiScans

Sinopse: Dez anos atrás, depois do "Portal" que conecta o mundo real com um mundo de monstros se abriu, algumas pessoas comuns receberam o poder de caçar os monstros do portal. Eles são conhecidos como caçadores. Porém, nem todos os caçadores são fortes. Meu nome é Sung Jin-Woo, um caçador de rank E. Eu sou alguém que tem que arriscar a própria vida nas dungeons mais fracas, "O mais fraco do mundo". Sem ter nenhuma habilidade à disposição, eu mal consigo dinheiro nas dungeons de baixo nível... Ao menos até eu encontrar uma dungeon escondida com a maior dificuldade dentro do Rank D! No fim, enquanto aceitava minha morte, eu ganhei um novo poder...

Gêneros: Aventura, Ação, Shounen.

Solo Leveling - Jang Sung-Lak

나 혼자만 레벨업

만화·장성락 Pedocco
원작·추공 각색·기소령

34화

ELE QUE LUTA CONTRA MONSTROS

DEVE TOMAR CUIDADO
PARA QUE ELE MESMO NÃO
SE TORNE UM DELES.

E SE VOCÊ OLHAR POR MUITO
TEMPO PARA O ABISMO,

-Friedrich Nietzsche

O ABISMO

CAÇADORES SÃO AQUELES QUE TESTEMUNHAM INCONTAÍVEIS MORTES E TAMBÉM TIRAM VÁRIAS VIDAS.

POR ISSO, GERALMENTE É UMA SITUAÇÃO DE VIDA OU MORTE, ELES NÃO SÓ LUTAM CONTRA MONSTROS, MAS CONTRA ELES MESMOS TAMBÉM.

-Friedrich Nietzsche

NÓS JÁ SOMOS
"PERFEITAS" MÁQUI-
NAS DE MATAR.

O MESMO
VALE PRA
VOCÊ.

VOCÊ NÃO
COLOCA CAÇADORES
E PESSOAS COMUNS
NA MESMA CATEGO-
RIA, COLOCA?

ENTÃO...

EU
VOU MOR-
RER PORQUE
EU PERDI.

É APENAS
NATURAL.

E ATÉ
HABILIDADES DE
DEBUFF- EU NUN-
CA OLVI FALAR DE
NADA ASSIM.

...SÓ ME
DEIXE TE PER-
GLINTAR UMA
COISA.

O QUE
É VOCÊ?

LIMA CLASSE
DE ASSASSINO COM
MAGIA DE CURA...

E ATÉ
HABILIDADES DE
DEBUFF- EU NUN-
CA OLVI FALAR DE
NADA ASSIM.

HM. EU TAM-
BÉM NÃO TENHO
CERTEZA.





SUA
SOMBRA...

QUEST COMPLETA

VOCÊ COMPLETOU A QUEST DE
EMERGÊNCIA: [MATE OS INIMIGOS!]

RECOMPENSA #1: PONTOS DE STATUS +5

SELECIONE SUA RECOMPENSA
[VOCÊ PODE ESCOLHER UMA DAS
RECOMPENSAS ABAIXO.]

ACEITAR RECUSAR

VOCÊ IRÁ ACEITAR SUAS RECOMPENSAS?



MAS POR ALGUMA RAZÃO...



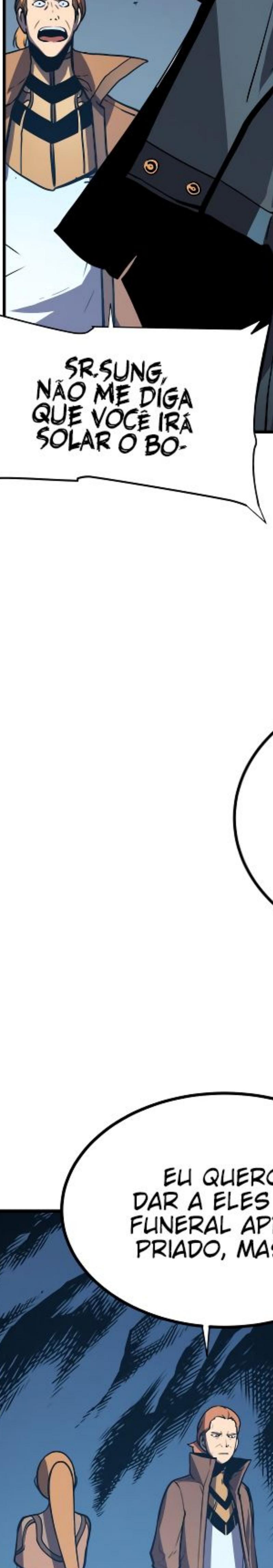
OBRIGADO, SR. SUNG.

NÓS TERÍAMOS MORRIDO SE VOCÊ NÃO ESTIVESSE AQUI.

AGORA O QUE DEVEMOS FAZER SOBRE ESSA SITUAÇÃO...?

NÃO DEVERÍAMOS SAIR E REPORTAR PARA A GUILDA?

DEVEMOS
FECHAR O POR-
TAL DA DUNGEON
ANTES.



SR. SUNG,
NÃO ME DIGA
QUE VOCÊ IRÁ
SOLAR O BO-



...NÃO, EU VI
SUAS HABILIDA-
DES, ENTÃO EU
NÃO IREI TENTAR
TE IMPEDIR.

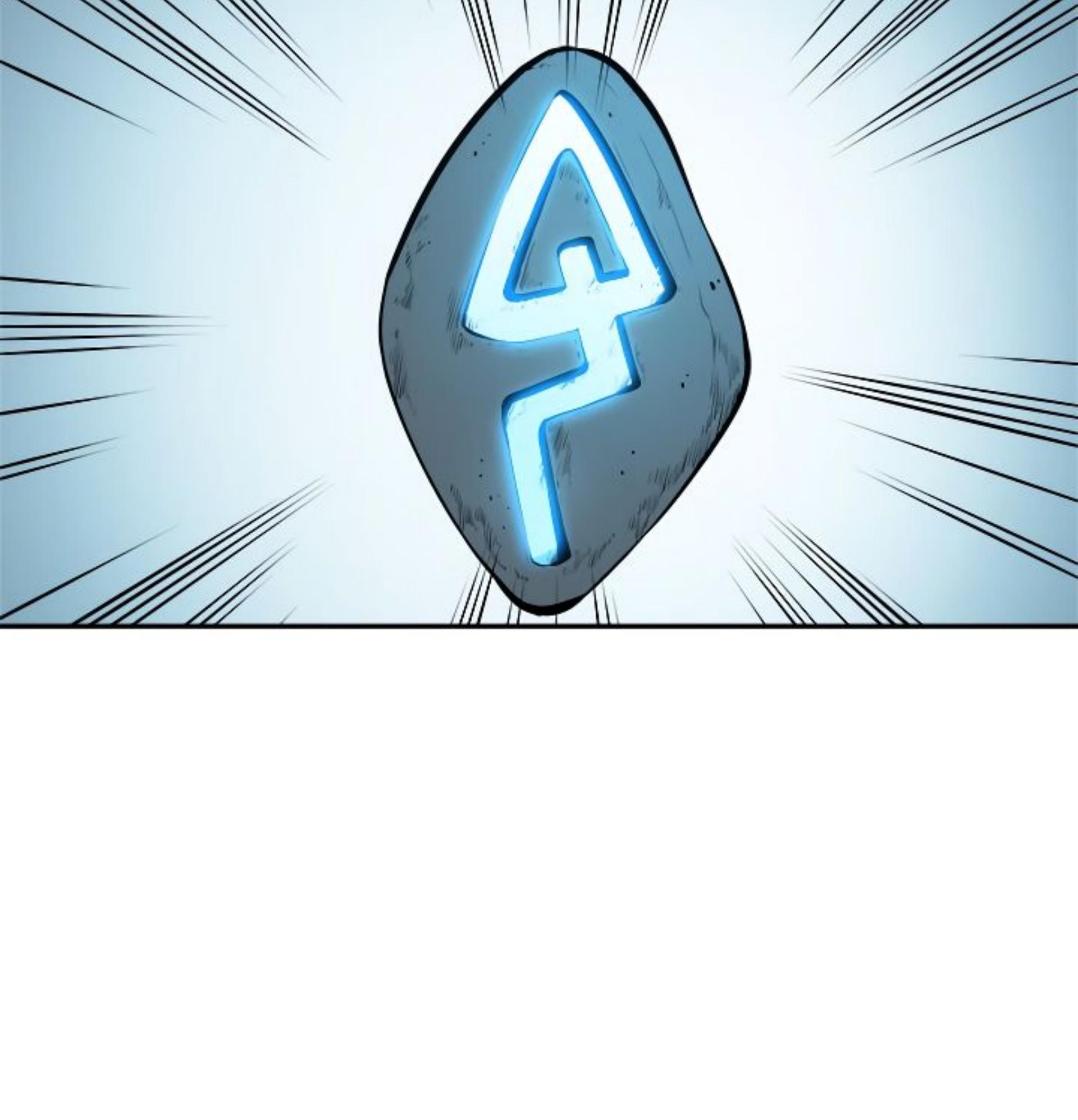
ELI QUERO
DAR A ELES UM
FUNERAL APRO-
PRIADO, MAS...

QUE PENA.



AVISO

-VOCÊ RECEBEU [RUNA: FURTIVIDADE].



[RUNA: FURTIVIDADE]

TIPO: RUNA



UMA HABILIDADE PODE SER OBTIDA
QUEBRANDO A RUNA.

EU POSSO
PEGAR A HABILI-
DADE DELE DEPOIS
DE MATÁ-LO?

VAMOS
REPORTAR À
GUILDA PRI-
MEIRO.

SE APRES-
SE, ESTARE-
MOS ESPERAN-
DO LÁ FORA.

NÃO SE
PREOCUPEM,
NÃO VAI DE-
MORAR.

LEVANTE.

ELA

ESTÁ

VIVA.

ELA

POR QUE
TENTOU SE
FINGIR DE
MORTO?

ESTÁ
TENTANDO
FLIGIR SEM
NINGUÉM
SABER?

AH, VOCÊ
NÃO CONSEGUE
FALAR.

KANG TAE-SHIK
FOI BEM BRUTAL.

PROVAVEL-
MENTE VOCÊ SERIA
MORTO DA MANEIRA
MAIS DOLOROSA POS-
SIVEL DEPOIS DE ELE
SE CERTIFICAR QUE
VOCÊ NÃO CONSE-
GLIRIA GRITAR.

NESSE RITMO,
VOCÊ VAI MOR-
RER DE PERDA
DE SANGUE.

SE PEDÍS-
SEMOS A SEN-
HORITA JU-HEE,
VOCÊ PROVAVEL-
MENTE SERIA
SALVO.

...ISSO,
ESTOU SALVO.

ESPERE...
ESSE CAMI-
NHO É...

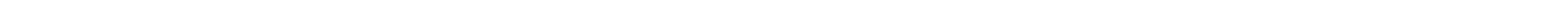
FIQUE
QUIETO.

ESSE NÃO
É O CAMINHO
DA SAÍDA!

ESPERE...
ESSE CAMI-
NHO É...

FIQUE
QUIETO.

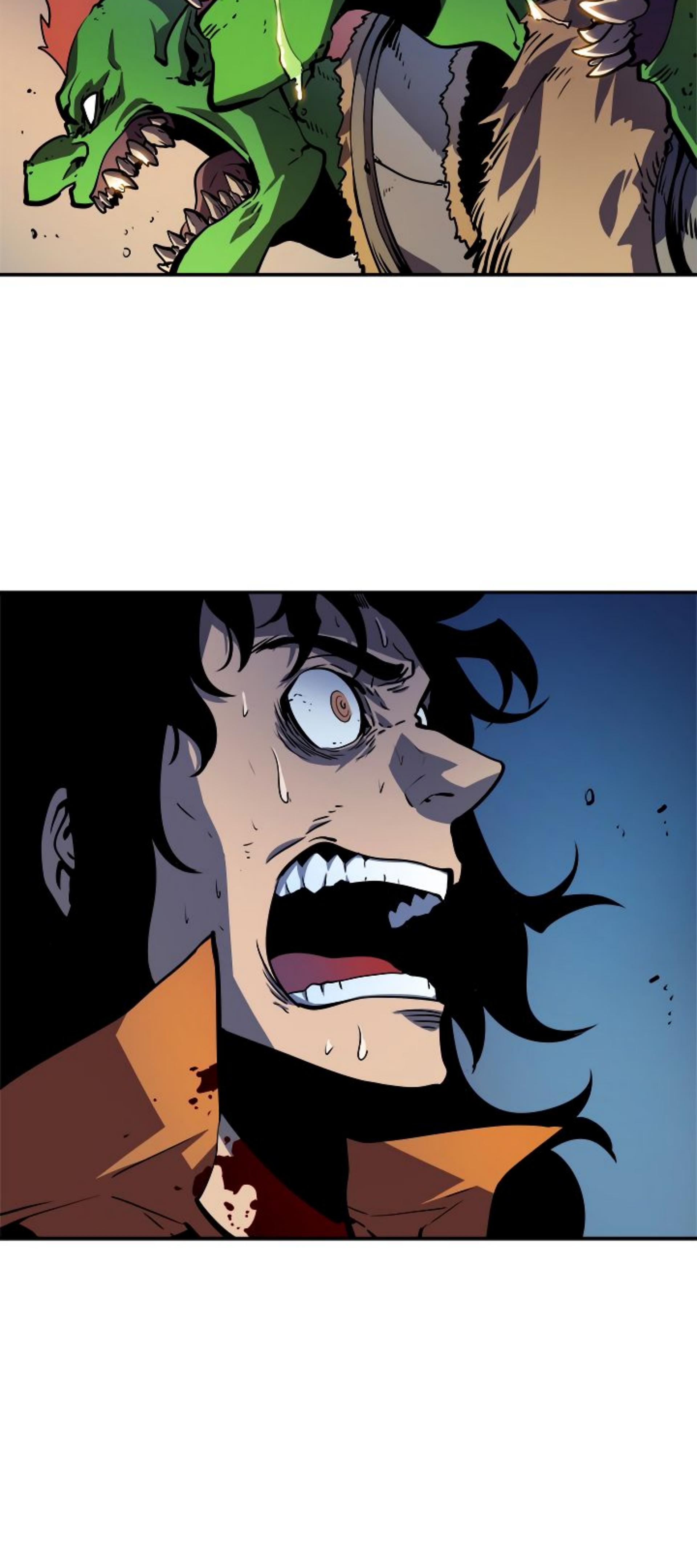
ESSE NÃO
É O CAMINHO
DA SAÍDA!



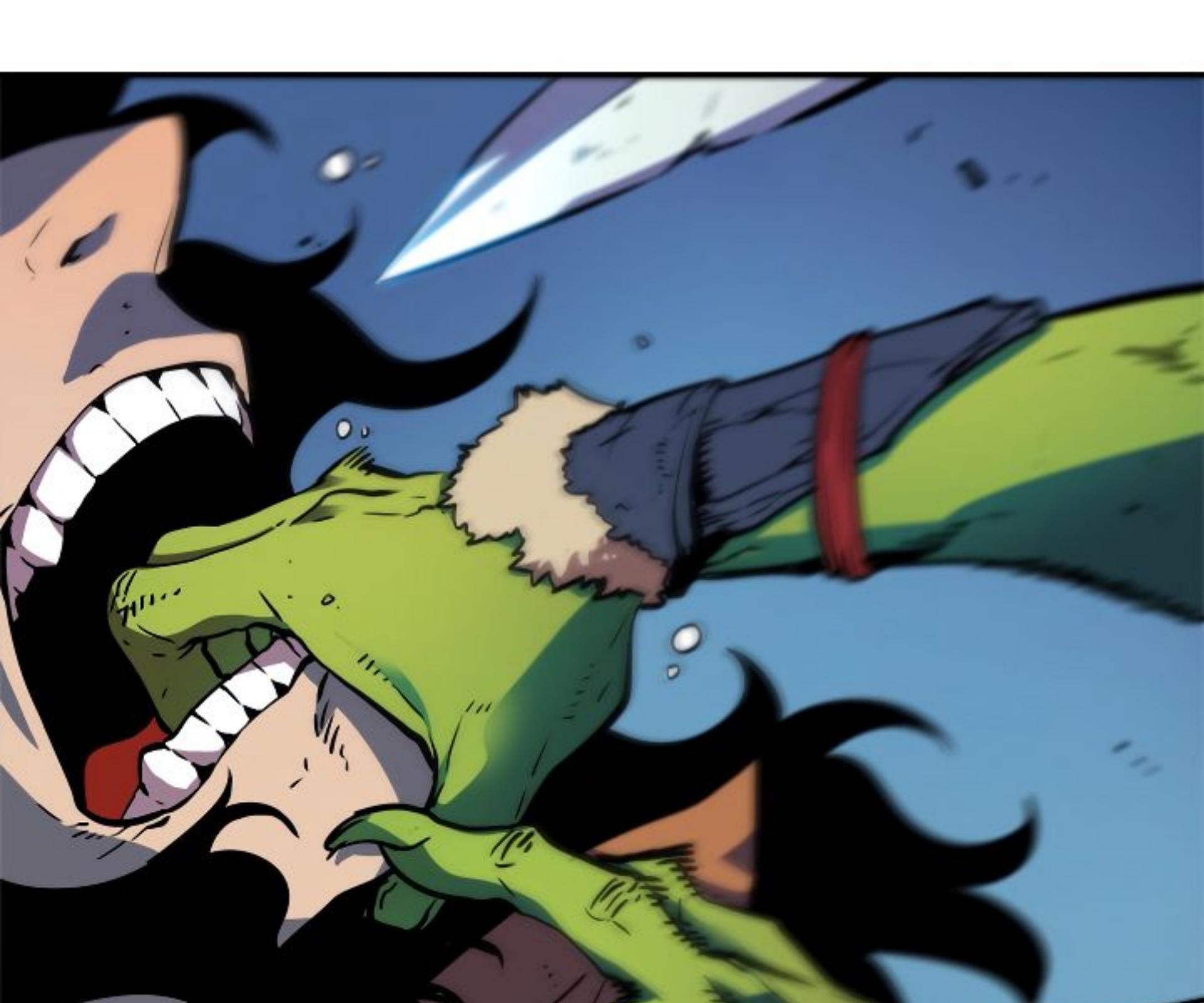


VOCÊ É UM LIXO
AINDA MAIOR DO QUE
KANG TAE-SHIK.

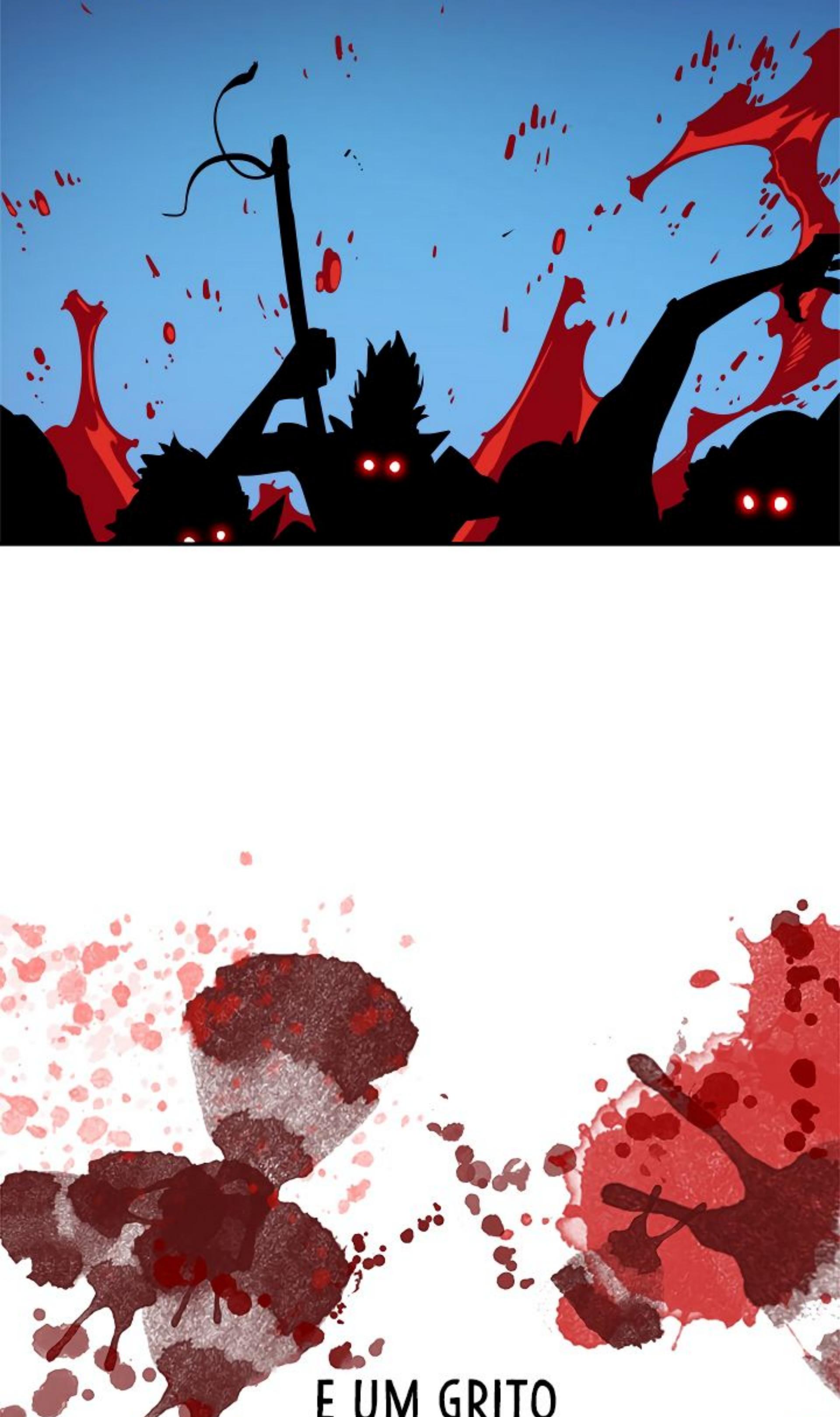
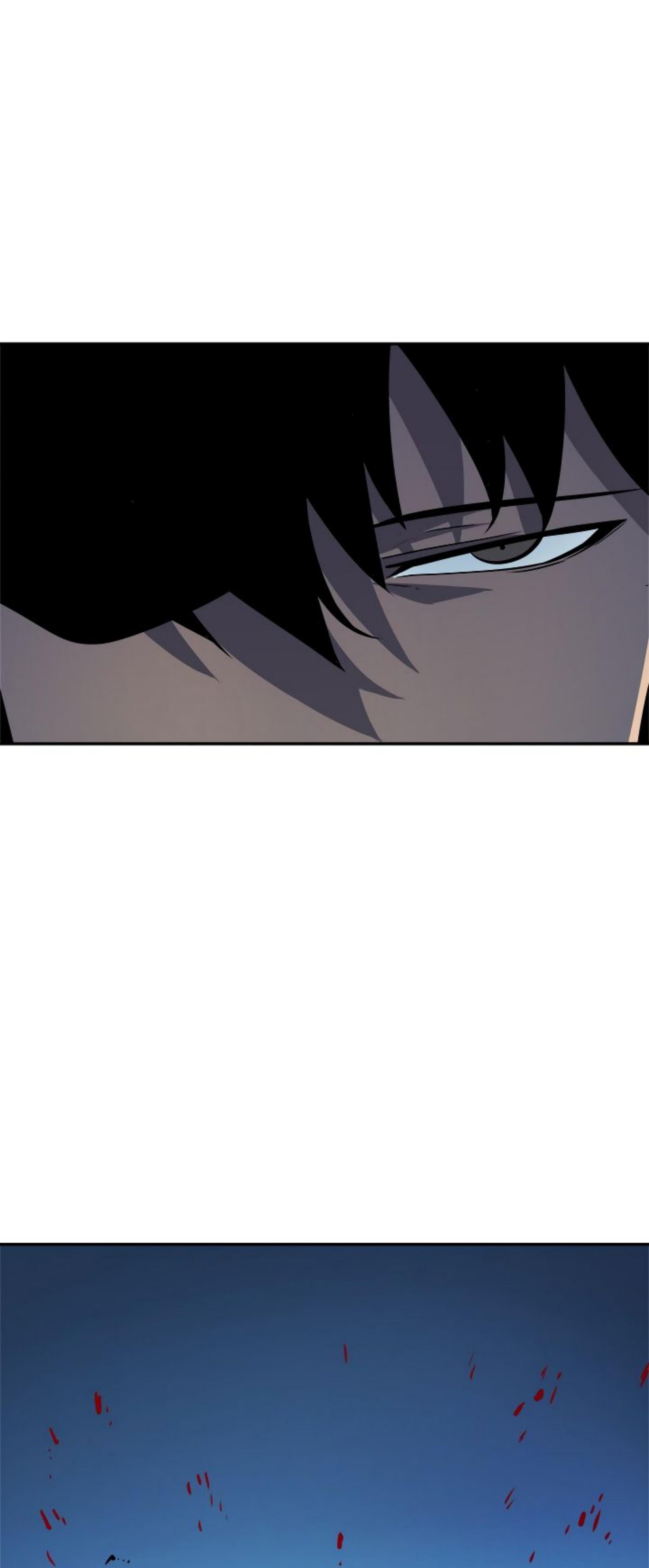
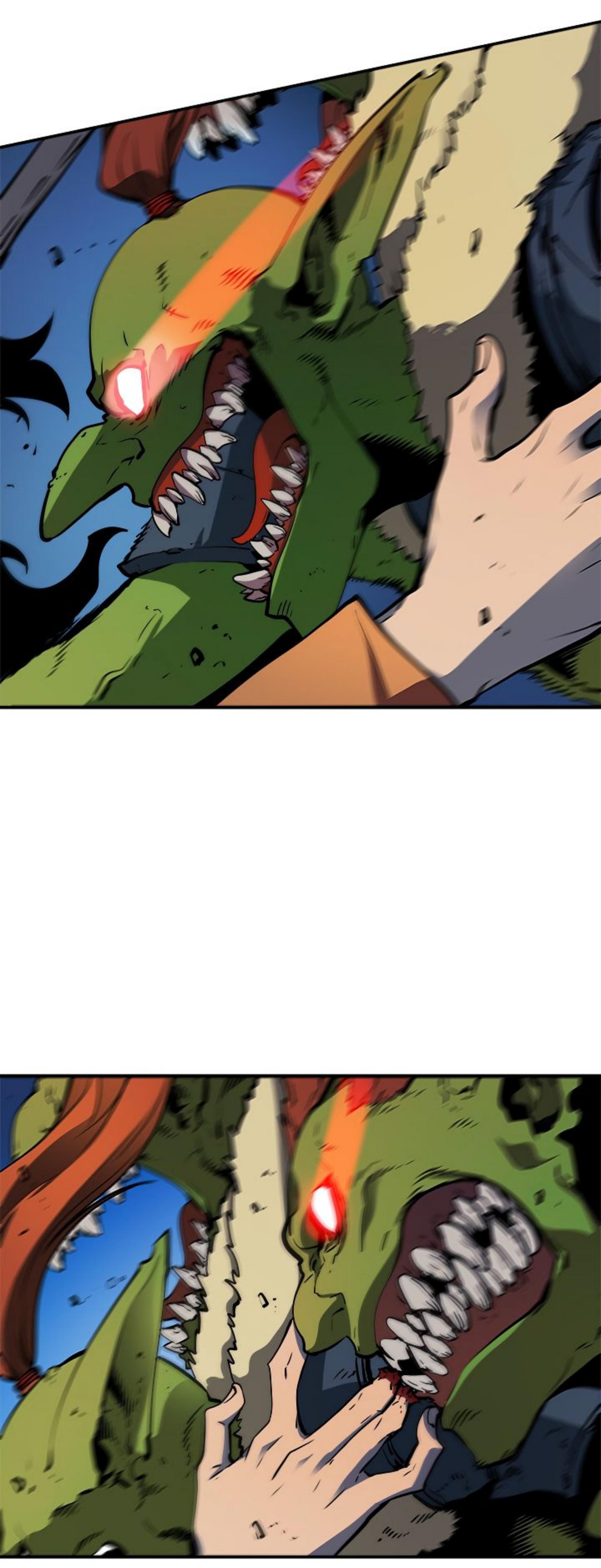
SEM CHANCE
QUE EU IRIA DEIXAR
UM MONSTRO COMO
VOCÊ SAIR DAQUI.



A woman with dark hair and a shocked expression, looking up at a giant green monster with sharp teeth and glowing red eyes.



A close-up of the giant green monster's mouth, showing its sharp teeth and glowing red eyes.



“A SITUAÇÃO ERA MUITO DIFÍCIL. NADA PODEU SER FEITO.”



DERROTAR O HOBGOBLIN NÃO FOI UMA TAREFA DIFÍCIL.



DEPOIS DE SAIR DA DUNGEON, O SR.

SONG CHI-YUL E A SENHORITA JU-HEE EXPLICARAM PARA UMA FUNCIONÁRIA DA GUILDA O QUE ACONTECEU.

A FUNCIONÁRIA PERCEBEU QUE A SITUAÇÃO ERA REALMENTE URGENTE E RAPIDAMENTE CONTACTOU OS SUPERIORES DELA.

E UM DOS ELITES RAPIDAMENTE CHEGOU NO LUGAR.

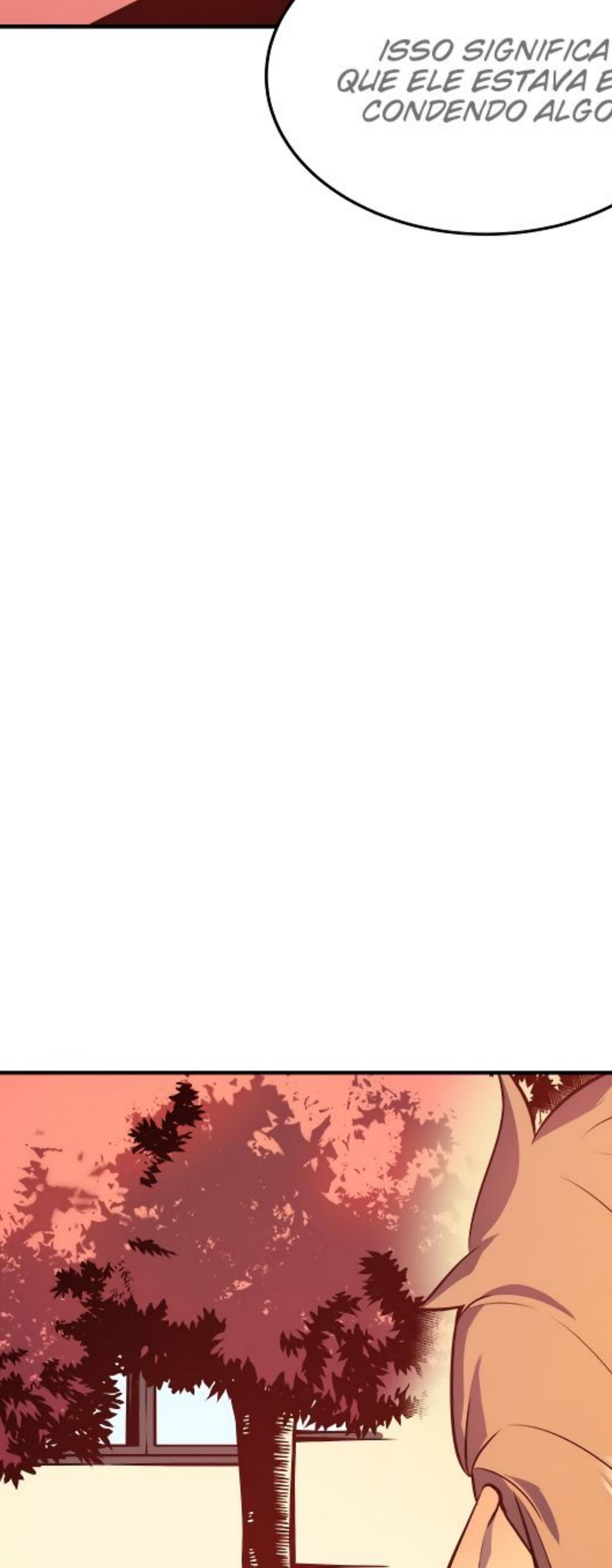


QUANTOS MINUTOS SE PASSARAM DESDE QUE A DUNGEON FOI COMPLETA?

FAZ CERCA DE 40 MINUTOS, SENHOR.

SÓ 20 MINUTOS RESTANTES ENTÃO... JÁ FAZ MUITO TEMPO.

TENTE RECOLHER OS CORPOS DAS VÍTIMAS EM 8 MINUTOS, SE FOR IMPOSSÍVEL, VOLTE.



KANG TAE-SHIK TENTOU MATAR OS CAÇADORES RESTANTES DURANTE UM CONTRATO DE ASSASSINATO, HUH...?

SE ISSO FOR VERDADE ELE IRIA DEIXAR OS CORPOS PARA TRÁS DE PROPÓSITO, MAS ELE DELIBERADAMENTE FECHOU A DUNGEON...?

ISSO SIGNIFICA QUE ELE ESTAVA ESCONDENDO ALGO.

CAÇADOR
SLUNG JIN-
WOO?

É AQUELE
CAÇADOR SLUNG
JIN-WOO DA LÍ-
TIMA VEZ?

EU NÃO PUIDE
RECONHECÊ-LO
DE PRIMEIRA.

NOS EN-
CONTRAMOS
NOVAMENTE,
CAÇADOR.

AH, VOCÊ É
AQUELE DA DI-
VISÃO DE MONI-
TORAMENTO...

MEU NOME É
WOO JIN-CHUL,
CHEFE DA DIVISÃO
DE MONITORAMENTO.

PARECE QUE
UM DOS NOSSOS
EMPREGADOS CALI-
SOU GRANDES
DANOS.

PEDIREMOS
NOSSAS DESCLUPAS
OFICIALMENTE APÓS O
CASO TER SIDO RESOLVI-
DO, E A DIVISÃO DE INVE-
STIGAÇÃO IRÁ CUIDAR DES-
SE CASO NO NOSSO
LUGAR.

NÃO É HORA
DE ME ACHAR SÓ
PORQUE EU MA-
TEI O CAÇADOR DE
RANK B, KANG
TAE-SHIK.

EU NÃO SABIA
ANTES, MAS...

ESSA PESSOA
É FORTE.

COMO MEM-
BRO DA DIVISÃO
DE MONITORAMENTO,
EU TENHO ALGUMAS
PERGUNTAS QUE GOS-
TARIA DE FAZER
A VOCÊ.

ELE ESTÁ EM
OUTRO NÍVEL!

ELE É DE
RANK A!

EU NÃO
POSSO LIDAR
COM ELE COM
MINHA FORÇA
ATUAL.

AS COISAS
IRÃO SER BEM
MAIS SIMPLES SE
VOCÊ COOPERAR-
TUDO BEM?

SIM, EU IREI
AJUDAR.

ENTÃO, DEIXE-
ME PERGUNTAR ISSO
DIRETAMENTE-

QUIEM MATEU
O RANK B, KANG
TAE-SHIK?

SIM, EU IREI
AJUDAR.

EU PROVAVELMENTE NÃO POSSO ESCONDER QUE EU RECEBI O DESPERTAR DUPLO AGORA.

PARECE QUE EU TEREI QUE QUEBRAR MEU CONTRATO COM O JIN-HO,

JÁ QUE ELE QUER UM CAÇADOR HABILIDOSO, E AINDA DE RANK BAIXO.

FUI EU.

FUI EU QUEM MATAU KANG TAE-SHIK.

SE NÃO SE IMPORTAR, PODE-RIA ME DIZER SEU O RANK?

RANK C.

COMO PÔDE DERROTAR UM RANK B SENDO DE RANK C...?

NÃO VOU QUIEM ESTÁ ATRÁS DE MIM?

BEM... SE VOCÊ RECEBEU A AJUDA DE LIMA RANK B, SUPONHO QUE POSSA TER DERROTADO ELE.

MAS KANG TAE-SHIK... ELE ERA ALGUÉM QUE NÃO PODIA SER CONTROLADO MESMO DENTRO DA DIVISÃO.

LIM RANK C DE UM BRAÇO SÓ REALMENTE DERROTOU LIM ASSASSINO HABILIDOSO DE RANK B EM UM COMBATE?

VENHAM COMIGO POR ENQUANTO. TEMO QUE IREI PRECISAR DE SUA AJUDA PARA PREENCHER ALGUNS RELATÓRIOS.

SENHOR,

POR QUE VOCÊ MENTIU?

EU SÓ PENSEI QUE VOCÊ TINHA RAZÃO O SUFFICIENTE PARA ESCONDER SUAS HABILIDADES.

O QUE? EU ESTAVA ERRADO FAZENDO ISSO?

DE QUALQUER FORMA, VOCÊ NÃO VAI PODER FUGIR DAS INVESTIGAÇÕES.

U

I

D

O

N

A

S

E

M

C

H

R

T

P

U

Y

Z

W

V

U

T

S

R

F

E

D

C

B

A

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

W

V

U

T

S

R

F

E

D

C

B

A

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

W

V

U

T

S

R

F

E

D

C

B

A

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

W

V

U

T

S

R

F

E

D

C

B

A

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

W

V

U

T

S

R

F

E

D

C

B

A

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

W

V

U

T

S

R

F

E

D

C

B

A

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

W

V

U

T

S

R

F

E

D

C

B

A

G

H

I

J

K

L

M

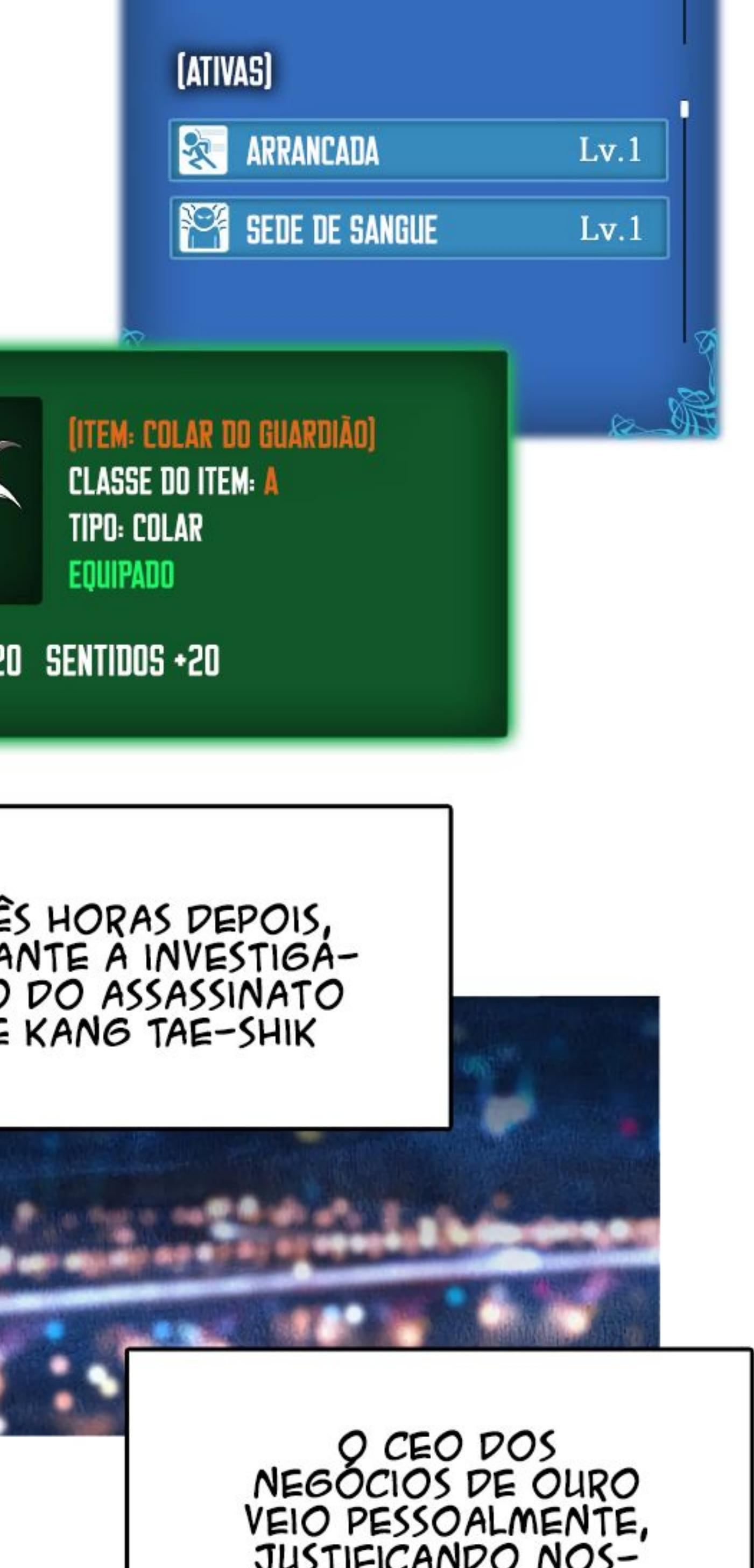
N

O

1

A close-up, low-angle shot of a person's arm and shoulder. The person has a tattoo on their upper arm. Their hand is visible, holding a dark, indistinct object.

SE POSSÍVEL,
DEIXAR O PAÍS COM
AS PESSOAS QUE
VOCÊ AMA NÃO É
UMA MÁ IDEIA.



NOME: SUNG JIN-WOO NÍVEL: 27
TRABALHO: NENHUM CANSÃO: 0
TÍTULO: MATADOR DE LOBOS
HP: 5114

MP: 548

FORÇA: 72 VITALIDADE: 43
AGILIDADE: 82 INTELIGÊNCIA: 39
SENTIDOS: 69

REDUÇÃO DE DANO FÍSICO: 20%

ATIVO

PONTOS SOBRANDO: 5

- X

HABILIDADES

(PASSIVAS)

?(DESCONHECIDA) MAX

👤 MUSCULATURA Lv.1

(ATIVAS)

🏃 ARRANCADE Lv.1

👤 SEDE DE SANGUE Lv.1

AGILIDADE +20 SENTIDOS +20

[ITEM: COLAR DO GUARDIÃO]

CLASSE DO ITEM: A

TIPO: COLAR

EQUIPADO

TRÊS HORAS DEPOIS,
DURANTE A INVESTIGA-
ÇÃO DO ASSASSINATO
DE KANG TAE-SHIK

O CEO DOS
NEGÓCIOS DE OURO
VEIO PESSOALMENTE,
JUSTIFICANDO NOS-
SAS AÇÕES.

JIN-WOO.

끄응

LEMBRA
DISSO?

나 혼자만 레벨업

D&C
WEBTOON

만화 장성락 (REDICE) · 원작 추공 · 각색 기소령

기획 김은주 · 편집 강민지 · 제작 REDICE Inc · 발행 디앤씨웹툰

*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.